

**HALLMANN**

**Aktion** Im-Ohr-Hörgerät **98,-** statt 225,-

Shine Rev+ 10A Omni

\* Gültig für gesetzl. Versicherte nach Vorlage einer ohrenärztlichen Verordnung. Zuzüglich der gesetzl. Zuzahlung von € 10,-/Hörgerät. Abbildung ist Symbolfoto. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

**Groß-Umstadt**  
Michelstadt • Bad König  
☎ 0800/412 6000 • [optik-hallmann.de](http://optik-hallmann.de)

Lieber gehörig sparen. Lieber HALLMANN.

**mein süd Hessen** Die Mitmachzeitung!

# Odenwälder Journal

Wochenzeitung für den Vorderen Odenwald

Samstag, 22. Januar 2022 - Nummer 3 - 39. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare  
Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de) - [www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

**Groß-Umstadt:**  
René Kirch kandidiert für das Bürgermeisteramt  
Seite 5

**Historie:**  
Neuer Band von „Der Odenwald“ erschienen  
Seite 3

**Löschdrachen für die Kleinen** Seite 3

markilux.com

**Neu** Im Sommer auf Ihrer Terrasse?

**markilux Designmarkise.**  
Die Beste unter der Sonne.  
Wir beraten Sie gerne mit Abstand auf Ihrer Terrasse!

## WENZENS

Markisen - und Sonnenschutz  
Inhaber W. Banaszczyk  
Bahnhofstr. 47 a • 64401 Groß-Bieberau  
Tel. 06162-943950 • [info@wenzens-sonnenschutz.de](mailto:info@wenzens-sonnenschutz.de)  
**markilux**

## „Es geht immer weiter“

### Otzberger gibt trotz Tumor nicht auf – Marathon am Weihnachtstag

**Otzberg.** „Es geht immer weiter, man darf nur nicht aufgeben“, weiß der Otzberger Jörg Drechsler (50) aus eigener Erfahrung. „Damals bin ich aus allen Wolken gefallen“, erinnert sich Drechsler an den Tag, als er die Diagnose bekam: ein Tumor.

Ohne große Gedanken hatte er bei seiner Ärztin prüfen lassen, warum er unter regelmäßigem Sodbrennen leidet, eine Magenspiegelung brachte dann im Januar 2021 Gewissheit: Ursache der Probleme war ein etwa zwei Zentimeter große Geschwulst im Magen.

Bis zur Operation im April wusste er nicht, ob es sich dabei um einen gut- oder bösartigen Tumor handelte. „Meiner Frau habe ich auf der Rückfahrt vom Magen-Darmzentrum nur den Arztbrief hingehalten.“ Diese Zeit sei emotional fürchtbar anstrengend gewesen, erzählt Drechsler weiter, der Zeit seines Lebens immer aktiver Sportler war, Marathons lief, und auch sonst gesund lebte.

„Von Januar bis zur Operation Ende April habe ich keine Nacht durchgeschlafen.“ Schließlich verlaufen Krebserkrankungen im Magen-Darmbereich zu einer hohen Prozentzahl tödlich.

Seinen Kindern sagten die Eltern nichts von der niederschmetternden



Jörg Drechsler mit seiner Frau kurz nach dem Lauf.

Foto: privat

Diagnose. „Erst zwei Tage vor dem Eingriff informierten wir sie.“ Bei der OP wurde ein Drittel des Magens und ein Teil vom Zwölffingerdarm entfernt. Dann die erste gute Nachricht: Der Tumor war nicht bösartig und hatte nicht gestreut. Was folgte, war eine lange Zeit der Regeneration. „Zwölf Kilo habe ich in der Zeit ab-

genommen.“ Nach der zweimonatigen Reha sei jede körperliche Anstrengung eine Herausforderung gewesen, sagt Drechsler. „Bei zwei Kilometern Spazierengehen war Ende.“ Doch der 50-Jährige kämpfte sich zurück, steigerte das Pensum, das er sich selbst auferlegte.

Nach sechs Wochen schaffte der Otz-

berger bereits vier Kilometer und er wollte mehr. „Ich wollte das Jahr trotz der schweren Zeit der Krankheit zu einem positiven Abschluss bringen und wie in den Jahren zuvor am Heiligabendlauf, einem Marathonlauf, im saarländischen Neubrücke teilnehmen.“ Und wenn sich Drechsler etwas in den Kopf gesetzt hat, schafft er es auch, sagt er über sich selbst.

Nicht optimal waren die Laufbedingungen am 24. Dezember bei 6 Grad Celsius und Dauerregen, geschafft hat er es trotzdem. Hand in Hand mit seiner ebenfalls sportlich aktiven Ehefrau erreichte Drechsler nach knapp 42 Kilometern das Ziel, erschöpft, aber glücklich. „Das war ein ganz besonderes Erlebnis“, meint der 50-Jährige.

Im neuen Jahr stehen nun noch zahlreiche Vor- und Nachsorgeuntersuchungen an, nichtsdestotrotz schaut Drechsler nur nach vorn. „Es geht vielen anderen schlechter als mir“, weiß er. Diese Zeit habe ihn mit seiner Familie noch viel enger zusammenschweißt. Motivieren will er jeden, der vor ähnlich großen Herausforderungen steht. „Egal was kommt, man muss immer positiv denken“.

Sein nächstes Ziel ist bereits anvisiert: ein 100-Kilometer-Naturlauf. Auch das wird Drechsler sicherlich schaffen. *Sandra Breunig*

# HDI

HDI Hauptvertretung Marco Clarizia  
Ihr Spezialist für Versicherung und Vorsorge

HDI Hauptvertretung Marco Clarizia

Dieburger Str. 30, 64354 Reinheim  
T +49 6162 9197040  
M +49 177 4021041

[marco.clarizia@hdi.de](mailto:marco.clarizia@hdi.de)  
<https://berater.hdi.de/marco-clarizia/>

**Kfz-Service Knerr & Tregler**  
Freie Kfz-Meisterwerkstatt  
• Reparaturen aller Fabrikate

Auspuff  
Zahnriemen  
Getriebe • Kupplung  
Unfallschäden • Bremsen  
Inspektion • Reifen  
täglich Hauptuntersuchung  
Anhängerservice  
Fahrzeugaufbereitung

Otzbergstraße 30  
64853 Otzberg-Lengfeld  
Telefon (0 61 62) 9 15 30 20

**KANAL MÜLLER**  
UNWELTDIENST

**KANAL- UND ROHRREINIGUNG**  
24-Std.-Notdienst  
☎ 0 800 - 00 31 24 3  
(gebührenfrei)  
[www.kanal-mueller.de](http://www.kanal-mueller.de)

## Nur mit Termin

### Kinderimpfungen: Weitere Termine am 29. Januar

**Kreis Darmstadt-Dieburg.** In den Impfbambulanzen in Reinheim und im Darmstadt werden am 29. Januar Impfungen für Kinder zwischen fünf und elf Jahren durchgeführt.

Verimpft wird jeweils der eigens für Kinder zugelassene Impfstoff von Biontech – und zwar ausschließlich nach vorheriger Terminvereinbarung über die Buchungsplattform Terminland: <https://www.gesundheitsamt-dadi.de/impfbambulanzen-des-gesundheitsamtes/>. Die STIKO empfiehlt aktuell die Impfung für vorerkrankte Kinder und für solche, die Kontaktpersonen mit hohem Risiko für einen schweren COVID-19-Verlauf haben, weil sie selbst nicht geimpft werden können oder bei denen der begründete Verdacht auf einen nicht ausreichenden

Schutz nach Impfung besteht (etwa Menschen unter relevanter Immunsuppressiver Therapie). Bei individuellen Wunsch und Risiko-Akzeptanz der Kinder und Sorgeberechtigten sowie nach einem ärztlichen Beratungsgespräch können auch Kinder ohne Vorerkrankung geimpft werden. „Unsere Kinder erleben die Pandemie nicht weniger bewusst und intensiv als wir Erwachsene“, sagt Landrat Klaus Peter Schellhaas. „Auch wenn die Entscheidung letztlich bei den Eltern liegt, sollten diese den Dialog mit ihren Kindern auf Augenhöhe suchen.“

Nach den vielen Einschränkungen sind gerade Kinder oft froh, einen aktiven Part in der Pandemiebekämpfung übernehmen zu können. „Die Eltern erhalten nach der Buchung eine Bestätigungsmail mit allen wichtigen Informationen. Am Impftag selbst werden Kinderärzte vor Ort sein und die notwendige Aufklärung leisten. „Wir werden an diesem Tag insgesamt 274 Termine für Kinder anbieten können“, sagt Rainer Leiß, der Leiter des LaDaDi-Verwaltungsstabes. Weitere Termine werden beständig ergänzt. Für jeden Termin ist auch eine Impfdosis hinterlegt. *red*

**Antik Galerie**  
WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER  
GOLD AN- UND VERKAUF  
ANTIKGALERIE\_POORHOSAINI  
tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688  
0151.24070700 | [www.antikgalerie24.de](http://www.antikgalerie24.de)  
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

**25 Jahre** Meisterbetrieb

**martin + bach**  
Dachdeckerei + Zimmerei

**24 Std.-Reparaturnotdienst:**  
0170-3122698

**Rufen Sie uns an - wir beraten Sie gerne:**

- Steildach • Dachflächenfenster
- Fassadenverkleidung • Naturschieferindeckung
- Kaminkopfsanierung • Spenglerarbeiten
- Flachdach • Dachbegrünung • Abdichtung
- Wärmeisolierung • Innenausbau
- Dachstuhl • Holzbau • Carport

[www.dachdeckerei-martin.de](http://www.dachdeckerei-martin.de)

Ober-Ramstädter-Weg 37 • 64354 Reinheim • Tel.: 06162 2274  
E-Mail: [go@dachdeckerei-martin.de](mailto:go@dachdeckerei-martin.de)

**frohgemut ans Werk**

**Tapetenwechsel?**

Mit uns geschieht das schnell, sauber und ideenreich. Sie gewinnen Abwechslung, Wohngefühl und Lebensqualität.

Wir bringen Frohmuth ins Haus! Gerne auch für Sie:

**06162 71995**  
[www.frohmuth-maler.de](http://www.frohmuth-maler.de)

Frohmuth • 64853 Otzberg  
[post@frohmuth-maler.de](mailto:post@frohmuth-maler.de)

**Frohmuth**  
Die Maler vom Otzberg

# Dynamisch.

Mitarbeiter, die weiter denken  
für Kunden, die weiter denken.

## GERMANN

Heizung Sanitär Service

Darmstädter Str. 58 | 64395 Brensbach | 06161 512  
[info@germanngbh.de](mailto:info@germanngbh.de) | [www.germanngbh.de](http://www.germanngbh.de)

# PERÜCKEN UND HAARSYSTEME

## Zweithaarstudio Toldrian

Tel. 06078 / 7 46 91 • www.toldrian.de • www.perücken-odenwald.de

### LANDMETZGEREI

Spitzenqualität ist GOLD wert!

#### ERWIN MÜNCH

Kostenloser Lieferservice Hauptstr. 14, 64750 Seckmauern Tel. 093 72/80 30, info@landmetzgererei-muench.de www.landmetzgererei-muench.de

14-tägiges Angebot, gültig von Donnerstag, 20.01. bis einschl. Samstag, 05.02.22  
ÖZ: Mo, Mi, Do, Fr durchgehend von 7.30 – 18 Uhr, Di von 7.30 – 14 Uhr u. Sa 7.30 – 13 Uhr.

Rinderrouladen auf Wunsch gefüllt	100 g	1,59 €
Schweineschnitzel aus der Oberschale, natur oder paniert	100 g	1,09 €
Putenpfanne Curry-Art	100 g	1,39 €
Aufschnitt DLG GOLD	100 g	1,29 €
Presskopf und Schwartenmaggen frisch oder geräuchert	100 g	1,15 €
Fleischsalat hausgemacht	100 g	0,95 €

**Eigene Herstellung: Fleischdosen, versch. Sorten**

**Lecker gefüllte heiße Theke!**  
Montag: 2 Stck. Cordon bleu, 125 g Rote Fleischwurst + 2 Wiener Würstchen 9,90 €  
Dienstagstüte: Schlemmertaschen gefüllt, roh 100 g 1,29 €  
Frische Räucherware (Meterwurst)

**Mittwoch: HAUSMACHERTAG**  
Blut- u. Leberwurst frisch, Kesselfleisch, Wurstsuppe kostenlos! Gekochtes!  
Mi., 26.01.: 10% auf den Ladeneinkauf, ausgenommen Angebote!  
Mi., 02.02.: Gem. Hackfleisch 100 g 0,89 €  
Donnerstag: Gegrillte Haxen St. 4,50 €  
Fleischkäse rot, roh, warm od. kalt (DLG-Silbermedaille) 100 g 0,95 €  
Frische weiße Fleischwurst ab 16 Uhr !!  
Freitag ab 12-13 Uhr: Kesselfrische, heiße Fleischwurst, rot (DLG-Goldm.) 100 g 1,09 €

**MITTAGSTISCH ab 11.30 UHR EINFACH MITNEHMEN!**  
Do., 20.01.: Hausgemachte Lasagne u. Nachtisch 5,90 €  
Fr., 21.01.: Fuhrmannsbraten mit Klößen und Rotkraut 8,50 €  
Mo., 24.01.: Pfälzerbraten mit Spätzle und Gemüse 7,50 €  
Mi., 26.01.: Lasagne hausgemacht 5,90 €  
Do., 27.01.: Winzersteaks mit Beilagen 7,50 €  
Fr., 28.01.: Schweinelende mit Klößen und Rotkraut 8,50 €  
Mo., 31.01.: Spaghetti Pesto mit Lachsstreifen 6,90 €  
Mi., 02.02.: Lasagne hausgemacht 5,90 €  
Do., 03.02.: Hähnchenbrustfilet in Soße, mit Beilagen 7,90 €  
Fr., 04.02.: Sauerbraten mit Klößen und Rotkraut 8,90 €

### BEILAGEN-HINWEIS

Einem Teil unserer Auflage liegen Prospekte der folgenden Firmen bei:

**Edeka, Aldi, JYSK, Expert Stommel, LIDL, Netto, Penny, Rewe, Spilger, Tegut, Toom Baumarkt, Nah&Gut, Thomas Philipps, Altkleider Yildirim**

### Auflösung des Rätsels vom 15. Januar 2022

Auflösung des Rätsels

U	A	O	B
F	R	E	S
A	L	S	T
L	E	O	V
T	A	L	
A	M	O	K
I	C	A	
N	E	R	I
S	A	M	U
K	N	A	B

## Gegen das Virus Freie Termine im Impfzentrum verfügbar

**Erbach.** Während es zum Jahresende aufgrund der hohen Nachfrage nicht immer einfach war, einen Wunschtermin im Impfzentrum an der Neue Lustgartenstraße 1-3 in Erbach zu buchen, weist das Rote Kreuz zumindest für den Rest des Januars auf ausreichend Kapazitäten hin. „Da aktuell im Odenwaldkreis die 2Gplus-Regel gilt, rechnen wir mit einem vermehrten Impfaufkommen“, sagt Projektleiter Oliver Keil vom Roten Kreuz. Dies betrifft sowohl Erstimpfungen als auch die sogenannte Booster-Impfung, mit der man erst als vollständig durchgeimpft gilt. Diese dritte Impfung erhalten Personen frühestens drei Monate nach der zweiten Impfung, bzw.

drei Monate nach der Genesung von einer Infektion mit Covid. Das Boostern wird von der Ständigen Impfkommission (Stiko) jetzt auch Jugendlichen ab zwölf Jahren empfohlen. Ebenso wird es weiterhin Impfangebote für Kinder von fünf bis elf Jahren geben, separate Termine hierfür sind im Online-Portal eingestellt. Bei den mRNA Impfstoffen ist eine Prophylaxe mit Moderna problemlos möglich, das mit dem Vakzin von Biontech/ Pfizer in seiner Wirkung durchaus vergleichbar ist. Lediglich Personen unter 30 Jahren sind von diesem Impfstoff ausgenommen. Bezüglich der immer häufiger auftretenden und stark ansteckenden Omikron-Variante des Corona-Virus sei der

Schutz vor einer Infektion mittels Impfung zwar etwas abgeschwächt, verhindere allerdings schwere Verläufe und könne gehäufte Krankenhauseinweisungen vermeiden, sagen führende Virologen. Gebucht werden können die Termine im Netz unter www.impfzentrum-odw.de oder mittels Anruf bei der Hotline des Odenwaldkreises. Diese ist über Tel.06062 / 70-3346 zu erreichen. Wer trotz Drittimpfung, die keinen Test mehr vorschreibt, einen solchen benötigt oder aufgrund der eigenen Sicherheit beanspruchen möchte, trifft derzeit auf genügend freie Kapazitäten in den drei Testzentren des Roten Kreuzes. red

## Meldungen Kiosk zu verpachten

**Oberzent/ Finkenbach.** Der Magistrat der Stadt Oberzent beabsichtigt, den Kiosk im Freibad Finkenbach in der Badesaison 2022 unentgeltlich zu verpachten. Der Pächter des Kiosks muss sich zur Übernahme des Verkaufs der Eintrittskarten bereit erklären. Die Vertragsbedingungen können bei der Stadt Oberzent, Liegenschaftsamt, Sensbacher Str. 86, 64760 Oberzent, erfragt werden. Interessenten können sich bis zum 4. Februar bewerben. red

## Auf Werkzeuge abgesehen

**Groß-Zimmern/ Dieburg.** Auf diverse Werkzeuge hatten es bislang unbekannte Kriminelle zwischen Mittwoch (12.1.) und Donnerstag (13.1.) abgesehen. Neben einem Kastenwagen, der in der Weberstraße in Groß-Zimmern stand, machten sich die Kriminellen auch einem weiteren Fahrzeug im Ulmenweg in Dieburg zu schaffen. Um an ihre Beute zu gelangen, wandten sie an beiden Wagen der Marke Ford Gewalt an. Im Anschluss entwendeten sie unter anderem Bohrmaschinen, Stemmhammer und Akku-Schrauber. Insgesamt werden die Schäden auf mehrere tausend Euro geschätzt. red

Hinweise an die Polizei unter Tel. 06151-9690

## Journal online

Top 3 der Woche auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals 12. - 19. Januar



**Top 1**  
+++ ACHTUNG UNFALL +++  
Vollsperrung der B45 in Höchst (Höchst, 15. Januar)



**Top 2**  
Demos in Darmstadt am Samstag geplant (Darmstadt, 14. Januar)



**Top 3**  
Baby-Boom in einigen hessischen Regionen (Hessen, 14. Januar)

## Zuhause gesucht



**Milana**  
Die süße, kleine Milana wurde einfach bei Mülltonnen ausgesetzt. Sie ist ein ganz normaler Welpe, neugierig, total verspielt und auch recht offen. Milana ist im September 2021 geboren, sie wird ca. kniehoch groß werden, aktuell wiegt sie ca. 5 kg. Sie ist geimpft und gechipt.



**Kater Hermes und Kätzin Perla** suchen liebevolle und sehr geduldige Tierfreunde, die den beiden vier Monate jungen Katzenkindern viel Zeit zur Eingewöhnung geben. Die getigerten Fellnäschen sind noch recht scheu und misstrauisch, spielen und toben aber gerne, wenn sie sich unbeobachtet fühlen. Perla und Hermes dürfen zusammen oder zu einer schon vorhandenen jungen Katze umziehen, wenn dort, nach der Kastration, auch die Möglichkeit zum Freigang gegeben ist.

HOFFNUNGSVOLLE TIERBLICKE  
www.htb-ev.de  
Tel. 06068-4785493 oder 0162-2939838

TIERE IN NOT ODENWALD  
www.tiere-in-not-odenwald.de  
Tel. 06063-939848

Wider-spre-chung	Zah-lungs-mittel	Schrott	je (latein.)	musli-mischer Name für ‚Jesus‘	Abk.: trade-mark	Tropen-strauch	japani-sches Längens-maß	an der Haustür schellen	Techni-ker (Abk.)
süd-deutsch: Grasland				kräftigen					
Rühr-stück						ohne Zeit-verzö-gerung			
Fluss in Frank-reich							Vorname der Meysel †		Vorname Flauberts
									Sohn Isaaks (A.T.)
Stelle, wo etwas aufhört	Männer-name						eurasi-scher Staaten-bund		
							europ. Welt-raumorg. (Abk.)		
übel, schlecht	fest-stehend						deutsche Airline (Abk.)		
Verehrer eines Stars			franzö-sisch: auf	Verg-nügen (engl.)	Nudis-mus (Abk.)		Initialen des Autors Ambler	Augen-blick	en vogue
		betrach-ten							röm. Zahl-zeichen: sechs
Strom durch Ägypten		inner-halb (ugs.)				gegen Geld er-werben			

**BLATZ**

Heizungsbau · Sanitär · Schlosserei · Spenglerei

**ENERGIESPAREND HEIZEN**

Relystraße 31 • 64720 MICHELSTADT  
Tel. 06061-55 33 • Fax 06061-44 15  
E-Mail: info@blatz.de • www.blatz.de  
Mobil 0171-7 23 69 11

## Ihre Ansprechpartner für Anzeigen



für Gr. Umstadt, Dieburg, Gr. Zimmern, Reinheim, Roßdorf, Groß Bieberau, Otzberg, Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

**Gaby Marberg**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 46  
Mobil 01 51 / 75 08 16 78  
g.marberg@odw-journal.de



für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg

**Matthias Mann**  
Telefon 0 61 65 / 93 09 50  
Mobil 0176 / 64 65 79 93  
m.mann@odw-journal.de

ANZEIGE

**Jetzt deutschlandweit bei dm erhältlich:  
Die neue PAEDIPROTECT  
Handcreme für Groß & Klein**

In der kalten Jahreszeit muss die Haut viel leisten. Unsere Hände sind der Kälte und der Heizungsluft ausgesetzt, die empfindliche Haut stark austrocknen können. Rote Fingerknöchel und schuppige Hautstellen können auf eine angegriffene Hautschutzbarriere hindeuten. Eine geeignete Handpflege kann Juckreiz und Reizungen lindern. Die PAEDIPROTECT Handcreme wurde für Babys und Kinder mit empfindlicher Haut entwickelt, ist aber auch bei Erwachsenen sehr beliebt. Sie schützt und pflegt die Hände intensiv.



Die parfümfreie, vegane Formulierung mit Bio-Kamillenextrakt ist für rissige und zu Neurodermitis neigende Haut geeignet. Die PAEDIPROTECT Handcreme versorgt die Haut lang anhaltend mit Feuchtigkeit – ganz ohne Mikroplastik. Die innovative Rezeptur zieht extra schnell ein und hinterlässt keinen Film. Dank unbedenklicher Inhaltsstoffe begleitet die PAEDIPROTECT Handcreme die ganze Familie zuverlässig durch die kalte Jahreszeit. Erhältlich bei dm-drogerie markt GmbH & Co. KG sowie online unter [paediprotect.de](http://paediprotect.de).

**Feuerwehrrutschen für alle  
Wehr Niedernhausen überrascht die Kleinsten**

**Fischbachtal/ Niedernhausen.** Am Montag (17.1.) bekamen die Kinder der KiTa Wiesenpfadflöhe Besuch von Grisu dem kleinen Feuerwehrrutschen und drei Mitgliedern der Einsatzabteilung der Freiwilligen Feuerwehr Fischbachtal Niedernhausen.

Jedes Kind bekam ein Exemplar des kleinen Feuerwehrrutschen geschenkt. Für die Kinder, die am Montag nicht in der KiTa waren, haben die Erzieher in den jeweiligen Gruppen den Grisu in Empfang genommen.

Sebastian Vetter, Schriftführer und Feuerwehrmann, berichtet: „Zwei Tage vor Weihnachten wurden wir Einsatzkräfte zum tragischen Unfall an der Kindertagesstätte Wiesenpfadflöhe in Niedernhausen alarmiert. Im Nachgang war es uns eine besondere Herzensangelegenheit, dass alle Kinder einen kleinen Feuerwehrrutschen bekommen.“

„Immer wenn Kinder in einen Einsatz verwickelt sind, entweder



Ein süßes Geschenk für die Kleinen.

Foto: Feuerwehr Niedernhausen

als Betroffene oder auch als Beobachter, versuchen wir mit der kleinen Plüschfigur etwas zu trösten und den Kindern Mut zuzusprechen“, erklärt Christian Hofmann, Rechner und Feuerwehrmann.

Um die Finanzierung der Grisu hat sich der Vorstand des Feuerwehrvereins Niedernhausen gekümmert.

„Uns ist wichtig, dass die Kinder mit uns Feuerwehrfrauen und

Feuerwehrmännern etwas Positives verbinden, auch wenn leider nicht immer alle Einsätze gut ausgehen“, so Thorsten Vetter (Vorsitzender und Gemeindebrandinspektor). red

**Zu Dr. Detlef Eichberg**

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und Inhaber einer Apotheke in Lützelbach (ODW). Der 68-Jährige ist Buchautor und Verfasser zahlreicher Beiträge zum Thema Gesundheit. Eichberg ist weit über den südhessischen Raum hinaus bekannt.



gefäße begünstigt wird. Daher die Anwendung bei eingeschlafenen, kribbelnden Gliedmaßen, Hirnleistungsstörungen und Ohrgeräuschen. Patienten, die Medikamente zur Blutverdünnung einnehmen, sollten vor der Anwendung von Ginkgo ihren Arzt befragen.

Das zweite „G“ in der Überschrift steht für Ginseng, dessen Wurzeln als Aufbaumittel bei nachlassenden körperlichen und geistigen Kräften vorbeugend eingesetzt wird. Die im Ginsengextrakt enthaltenen Ginsenoside verbessern die Sauerstoffversorgung der Zellen, stimulieren das Immunsystem und aktivieren die geistige Leistungsfähigkeit. Der Name dieser Pflanze wird chinesisch „Dschin Seng“ ausgesprochen. Wie man sieht, sprechen die Chinesen anscheinend manchmal auch ourrewällerrisch.

Das „plus“ zu enträtseln überlasse ich Ihrer Phantasie – vielleicht Bewegung, Freundschaften, Lebensführung.

**In eigener Sache: Ich bitte die geschätzte Leserschaft um Verständnis, wenn ich mich bezüglich individueller Beratung auf mein Klientel in Lützelbach beschränken muss. Überregional häufen sich Anrufe, die ich leider nicht alle bedienen kann.**

**Daher bitte ich Sie, sich für weitergehende Informationen vertrauensvoll an Ihre ebenbürtig kompetente Stamm-Apotheke vor Ort zu wenden.**

**Auswanderergeschichten  
Neue Ausgabe von „Der Odenwald“ erschienen**

**Odenwald.** Der einleitende Beitrag „Macht euch daher um uns keine Sorge ...“ – Auswandererschicksale bei der Massenauswanderung aus Groß-Zimmern 1846“ in der jetzt erschienenen Ausgabe der Zeitschrift „Der Odenwald“ wurde von zwei Autoren verfasst, dem Amerikaner William Beaman aus Buffalo/New York und Dr. Manfred Göbel aus Groß-Zimmern.

Hierzu heißt es in der Vorbemerkung: „Im Sommer 2021 war es 175 Jahre her, dass rund 770 Personen auf einen Schlag ihren Heimatort Groß-Zimmern verließen und nach Nordamerika auswanderten; das war etwa ein Viertel der gesamten Einwohnerschaft. Die Geschichte dieser Massenauswanderung hat Manfred Göbel vor 25 Jahren nachgezeichnet. Sein Beitrag endet mit der Ankunft der Auswanderer in den Vereinigten Staaten. Hier setzt William Beaman an, dessen Ur-Ur-Großeltern mütterlicherseits bei dieser Massenauswanderung Groß-Zimmern verließen. Seit bald zehn Jahren folgt er den Spuren der Auswanderer und dokumentiert deren Wege und Schicksale“ und die ihrer Nachkommen in allen 50 Staaten der USA und einigen Provinzen Kanadas, wobei die Spannweite vom Träger des Nobelpreises für Chemie des Jahres 1934 bis zu einer

Nachkommin reicht, die in den Zwanziger Jahren in der New Yorker Bronx mit einem berühmten Bandenchef zusammenlebte, der 1935 an den Folgen einer Schussverletzung starb.

Die weiteren Beiträge sind: Heinz Reitz, „Neue Erkenntnisse zur Westseite der Festung Reinheim“; Egon Schallmayer, „Das Gefängnis im alten Ober-Roden – Ergänzende Betrachtung“; Rüdiger Lenz, „DER ODENWALD IN ALTEN ANSICHTEN: Das ‚Alte Schloss‘ in Neckarbischofsheim im Schlosspark 1878“ und Winfried Wackerfuß, „Holztafel mit Josua und Kaleb als Kundschafter in dem Land, in welchem ‚Milch und Honig fließen‘ – Zum früheren Weinbau in Lichtenberg“. Den Abschluss bilden eine „Hausinschrift von 1789 in Beerfurth im oberen Gersprenzthal“ (Foto); „Lesefunde aus dem ‚Lindenfelder Intelligenzblatt‘ sowie einige Buchhinweise auf Neuerscheinungen.

Diese Ausgabe 4 des Jahrganges 68 (2021) der Zeitschrift „Der Odenwald“ kann über die Geschäftsstelle des Breuberg-Bundes, Ernst-Ludwig-Straße 2-4 in 64747 Breuberg oder den Buchhandel sowie über das Internet unter [www.Breuberg-Bund.de](http://www.Breuberg-Bund.de), wo auch weitere Informationen zu bekommen sind, für 5.- Euro bezogen werden. red

**DER ODENWALD**

D 1871 F  
ZEITSCHRIFT DES BREUBERG-BUNDES  
68. Jahrg. Heft 4 / Dezember 2021



Karikatur „Für deutsche Auswanderer“, aus „Fliegende Blätter“ Nr. 97, aus dem Jahr 1846 (Ausschnitt).

Karikatur „Für deutsche Auswanderer“, aus „Fliegende Blätter“ Nr. 97, aus dem Jahr 1846 (Einbandbild). Bild: Herausgeber

**Ausstrahlung im Fernsehen  
Anmelden zum hr-Videowettbewerb „Meine Ausbildung“**

**Frankfurt.** Zum 14. Mal lädt der Hessische Rundfunk (hr) Jugendliche dazu ein, ihre Perspektive auf das Thema Ausbildung filmisch zu erzählen.

Bei dem hr-Wettbewerb „Meine Ausbildung. Du führst Regie“ können Schülerinnen und Schüler aller allgemeinbildenden und beruflichen Schulen in Hessen von der Jahrgangsstufe 8 an mitmachen. Den besten Teams winken Geldpreise von insgesamt mehr als 14.000 Euro und die Ausstrahlung ihrer Filme im hr-Fernsehen. Anmeldeschluss ist der 31. Januar.

Ob mit Smartphone oder Tablet oder mit Kamera und Mikrofon – die Jugendlichen haben viel Freiheit bei der Umsetzung ihrer Ideen in Kurzfilmen und Reels. Die inhaltliche Bandbreite ist groß und kann unterschiedlichste Aspekte des Themas Ausbildung in den Fokus rücken wie „Talente entdecken“, „Blackout beim Vorstellungsgespräch“ oder „Arbeiten im



Alle ab der 8. Klasse können teilnehmen.

Foto: hr

Jahr 2050“. Alle Genres und Ideen sind willkommen: Comedy oder Krimi, sachlich oder Science-Fiction, Kostümfilm oder Zeichentrick.

Bewerben können sich Lehrkräfte mit ihren Schulklassen, AGs, Kursen oder Projektgruppen. Wichtig ist, dass die Jugendlichen noch nicht in der Ausbildung sind. Ins-

besondere sind Schulen und Projekte mit besonderen Fördermaßnahmen zum Einstieg in die Berufs- und Arbeitswelt eingeladen, bei dem Wettbewerb mitzumachen, ebenso alle Projektleiterinnen und -leiter in der kommunalen Jugendarbeit.

Prämiert werden der beste Film, die beste Story, die beste schauspielerische Leistung, die beste Innovation, der beste Newcomer sowie – neu in diesem Jahr – das beste Handyvideo. Außerdem gibt es einen Sonderpreis für Inklusion. Zur Fachjury gehört die prominente YouTube-Künstlerin Coldmirror.

Die Preisverleihung findet im Sommer 2022 statt. Der Einsendeschluss für die fertigen Filme ist dann der 12. Juni 2022.

Veranstaltet wird der Wettbewerb „Meine Ausbildung“ vom Hessischen Rundfunk in Zusammenarbeit mit dem Hessischen Kultusministerium, dem Sparkassen- und Giroverband Hessen-Thüringen, der Arbeitsgemeinschaft der Hessischen Handwerkskammern, der Vereinigung der hessischen Unternehmerverbände (VhU), dem Arbeitskreis der Hessischen Medienzentren, der DGB-Jugend Hessen-Thüringen, dem Hessischen Jugendring e.V. sowie Provalids (Partner für Bildung und Beratung GmbH). red

**In eigener Sache**

Das Odenwälder Journal jetzt online noch ansprechender und aktueller. Neues Jahr, neue Webseite. Wir haben unsere Online-Präsenz [www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de) modernisiert und bieten Ihnen, liebe Leserinnen und Leser nun noch aktuellere und exklusive Informationen rund um den Odenwald und ganz Südhessen.

Unser Neustart, neudeutsch auch Relaunch genannt, hat für Sie gleich mehrere Vorteile: Optisch spürbar aufgewertet, inhaltlich noch aktueller und präziser. Und darüber hinaus: Eine ganze Menge werbliche Möglichkeiten – um auch die digital affinen Südhessen zu erreichen. Also viel Spaß, nichts wie ran an [www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)! vz



**Das Beste vom Tag aus dem Odenwald**



[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

# Optimal Markt

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

## KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

## Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

### Infrarot-Wärmekabinen

direkt vom Hersteller TÜV-geprüfte Technik Sonderanfertigung möglich. Sofort ab Lager lieferbar!  
**Grieser • Brombachtal**  
Tel. 06063/50040

## 61-Jähriger in Fachklinik

**Groß-Bieberau.** Nachdem es ein 61-jähriger Tatverdächtiger am Mittwochnachmittag (12.1.) auf mehrere Autoscheiben in der Römerstraße in Groß-Bieberau abgesehen hat, brachte ihn die Polizei im Anschluss in eine psychiatrische Fachklinik. Eine Zeugin alarmierte gegen 16.30 Uhr die Polizei, weil sich ein ihr unbekannter Mann unberechtigt in einem Haus aufgehalten haben soll. Nachdem er das Haus verlassen hat, soll er unter anderem die Scheibe eines schwarzen Skodas eingeschlagen haben. Im Rahmen der Fahndung konnte eine Streife den Tatverdächtigen in der Nähe des Tatorts festnehmen. Insgesamt werden die Schäden auf über 1000 Euro geschätzt. Wieso er seiner Zerstörungswut freien Lauf gelassen hat und ob noch weitere Fahrzeuge beschädigt wurden, muss geprüft werden. *red*

## Elektromarkt im Visier

**Groß-Umstadt.** Auf ein Fachgeschäft für Elektronik in der St. Peray-Straße hatten es Kriminelle mutmaßlich am Samstag (15.1.) zwischen 17.30 und 18.30 Uhr abgesehen. Der Polizei zufolge unternahmen die Täter den Versuch, ein rückwärtig gelegenes Fenster einzuschlagen. Das Vorhaben scheiterte, die Täter flüchteten unverrichteter Dinge und zurück blieb ein Schaden, der sich auf mehrere hundert Euro beläuft. *red*

## Auto

**Verkaufe sehr gut gepflegten Opel Omega, Bj. 99, 2,5L, V6, Benziner, Top-Zustand, viele Extras, unfallfrei, echte 116 tkm, TÜV bis August 22. Tel. 0171 / 5409235**

## Gartengestaltung Immergrün

**Ausführung von:**  
● Baumfällungen  
● Steinarbeiten  
● kompletten Neuanlagen  
● Rasenanlagen  
● Gartenarbeiten aller Art  
**Tel. 06164/913295**

## Zu verkaufen

**Nike Sneakers Dunk Low, Photon Dust-White, Größe 42, neu und ungetragen, VHB 180,- €.**  
Tel. 0151/75081678

**Renoviergs.WohnDachFenster** saub. Austausch aller Dachf. Fabr. e keine Erneuerg. der Innenverklg. In nur ca. 3 Std. Montage, auch mit Roll. (Solar-Antr.) Steuer-Bonus (20%) über §35c EStG ☎ 06258-51957 ab 9:30

## Stellenmarkt

**Zur Instandhaltung und Reinigung** unseres Material- und Werkzeuglagers sowie unserer Hoffläche suchen wir ab sofort einen Mitarbeiter (m/w/d) auf 400,- Euro Basis. Kenntnisse im Sanitär- und Heizungsbereich sind wünschenswert aber nicht Voraussetzung. Die Arbeitszeit kann von Montag bis Donnerstag zwischen 8 Uhr und 16 Uhr und Freitag zwischen 8 Uhr und 13:30 Uhr frei gestaltet werden. **Chiffre 615**

**ANKAUF** Pelze aller Art, Näh- und Schreibmaschinen, Figuren, Leder, Krokotaschen, Schallplatten, Eisenbahnen, Silberbesteck, Bleikristall, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelin, Messing, Teppiche, Orden, Ferngläser, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Haushaltsauflösungen. Kostenlose Besichtigung sowie Wertschätzung. 100% seriös und diskret. Barabwicklung vor Ort. **Täglich, 8-21 Uhr.** ☎ 069-17516793

**Französin, erfahrene Dozentin,** erteilt Französischunterricht - allgemein, für Beruf, Schule, Abitur - zu Hause in Mühlheim oder online. ☎ 0174 - 7899223

**Künstlerin kauft Zinn aller Art für kreative Gestaltung.** ☎ 069/75794135

**Haushaltsauflösungen,** Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

Nette deutschspr. Frau möchte ältere oder behinderte Personen rund um die Uhr betreuen ☎ 06053-8099809

**Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate** ☎ 06108-9154213

## CHIFFRE-ANZEIGEN

Bitte senden Sie uns Ihre Antwort auf eine Chiffreanzeige zu, mit Angabe der Chiffrenummer und Ihren Kontaktdaten.

• ALS E-MAIL AN: **info@odw-journal.de**  
• ALS BRIEF AN UNS  
in dem ein zweiter Umschlag mit der Chiffrenummer versehen an:  
**Odenwälder Journal**  
**Nelkenstr. 1, 64750 Lützelbach**  
Wir leiten Ihre Antwort an die entsprechende Person weiter.

# Treffpunkt Immobilien

**Immobilien** Nachweis und Vermittlung von Immobilien in Vertretung der Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH

**Besser mit Makler. Am besten Sparkasse.**



**06078 70-3372**  
immobilien@sparkasse-dieburg.de

## Gesuche

**1.000,- € Belohnung.** Suche Haus, Grundstück, Scheune zum Ausbauen oder Eigentumswohnung in Höchst, Hetschbach, Dusenbach oder Sandbach.  
Tel. 0151 47595947

**Anzeigen-Annahme**  
anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 90

**Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung!** ☎ 03685 - 409140, 5% Online-Rabatt sicher. [www.dachbleche24.de](http://www.dachbleche24.de)

**Dachreparaturen preiswert & fachgerecht**  
Tel. 0175 9542278

**Fenster + Dachfenster + Reparaturen. Muhn Bauteile** ☎ 06150-14151 [muhn.de](http://muhn.de)

# Bauen & Wohnen

**DRAHT WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE • GITTER • TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 988 10 • Fax (06071) 5161  
Internet: [www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)  
Email: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune • Tore
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Gabionen
- Pfosten • Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Rankanlagen
- auch Privatverkauf

### IMPRESSUM:

**Herausgeber:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
**Geschäftsstelle:** Nelkenstraße 1 64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90 Fax 0 61 65 / 930 940. [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de)  
**Geschäftsführung:** Volker Zaborowski, Markus Echemnach, René Schneider ppa  
**Chefredaktion:** Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)  
**Redaktionsleitung:** Sandra Breunig  
**Satz:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach  
**Vertrieb:** EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen  
**Druck:** Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG Gutenbergstraße 1 63571 Gelnhausen

**Gesamt-Auflage:** 67.600 Exemplare  
**Odenwaldkreis:** 39.800 Exemplare  
**Vorderer Odenwald:** 27.800 Exemplare  
**Anzeigenpreisliste:** Nummer 1

**Erscheinungsgebiet:** Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Bieberau, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.  
Für Druckfehler keine Haftung.  
Abdruck und Vervielfältigungen von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestalteten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH i.G.

**ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:**  
● nur Geschäfts-Anzeigen ●  
**GABY MARBERG**  
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

**Mobil 01 51 / 75 08 16 78**  
**E-Mail: [g.marberg@odw-journal.de](mailto:g.marberg@odw-journal.de)**  
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Bieberau und Groß-Umstadt, Roßdorf

**MATTHIAS MANN**  
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940  
**Mobil 01 76 / 64 65 79 93**  
**E-Mail: [m.mann@odw-journal.de](mailto:m.mann@odw-journal.de)**  
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

**UNSERE E-MAIL ADRESSEN**  
Anzeigen: [anzeigen@odw-journal.de](mailto:anzeigen@odw-journal.de)  
Presstexte: [info@odw-journal.de](mailto:info@odw-journal.de)

**Verteilung:** Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/ Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Abseits stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind.  
**Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.**

# Handyparken am Klinikum

## Neues Angebot für Autofahrer in Groß-Umstadt

**Groß-Umstadt.** Ab sofort werden die drei Parkscheinautomaten in der Krankenhausstraße wieder aktiviert und die dortigen Parkplätze wieder kostenpflichtig. Gleichzeitig ist in diesem Bereich „Handyparken“ möglich, das heißt, Autofahrerinnen und Autofahrer können ihr Parkticket einfach per App bezahlen. Mit der EasyPark-App kann die Parkzeit flexibel gestartet, gestoppt oder verlängert werden. Somit entfallen Überzahlungen oder eiliges Nachlösen am Automaten und man muss kein Kleingeld bereithalten. So funktioniert die App:



Über dieses neue Angebot freuen sich vor Ort (v.l.) Michael Sauer von der Ordnungspolizei, Uwe Schmidt, Abteilungsleiter „Sicherheit und Ordnung“, Odo Veuskens von EasyPark und Matthias Kreh, Erster Stadtrat. Foto: sgu

1. Einfach die EasyPark-App auf das Smartphone laden, registrieren und die gewünschte Zahlart auswählen: Lastschrift, Kreditkarte, giro-pay, Apple Pay oder PayPal.
  2. Beim Öffnen der App zeigt diese stets die aktuelle Parkzone auf der Karte an: Standort überprüfen, auf „P“ klicken, die Parkzeit mit dem Rad bestimmen und den Parkvorgang starten.
  3. Zum manuellen Stoppen oder Verlängern erneut das Rad bedienen. Das Parken endet ansonsten automatisch, sobald die eingestellte Parkzeit abläuft.
- Alle anfallenden Kosten können in der App eingesehen werden, abgerechnet wird wie in den meisten Städten minutengenau. Darüber hinaus lässt sich EasyPark über die Onboard-Systeme einiger aktueller Automodelle direkt aus dem Fahrzeug starten. EasyPark erhebt eine Transaktionsgebühr für jeden Parkvorgang, diese beträgt in Groß-

Umstadt 15 Prozent der jeweiligen Parkgebühren (mindestens 20 Cent). Die Gebühr ermöglicht es, Park-Innovationen voranzutreiben und den hohen Standard des Services auszubauen. Der Dienst ist bereits in mehr als 400 deutschen Städten nutzbar, etwa in Dieburg, Darmstadt, Frankfurt, Mannheim, Hanau, Hamburg, Köln und Berlin. Aktuell funktioniert die App außerdem in mehr als 20 europäischen Ländern, beispielsweise in Österreich, Belgien, Frankreich, Italien, Spanien, oder der Schweiz. Die Ordnungspolizei arbeitet über eine Schnittstelle mit dem Anbieter zusammen und prüft anhand des Nummernschildes, ob ein digitaler Parkschein hinterlegt ist. Das Handyparken ist nicht nur für die Autofahrerinnen und Autofahrer eine zeitgemäße Alternative zum

Ticketkauf am Automaten. Mittel- bis langfristig verringert sich für die Stadt Groß-Umstadt durch das Handyparken auch der Verwaltungsaufwand, weil teilweise Automaten zurückgebaut werden können oder es dann möglich ist, die Automaten in größeren Zeitabständen zu leeren. Zunächst ist das Handyparken nur in der Krankenhausstraße möglich. Wenn die Bürgerinnen und Bürger das Handyparken gut annehmen, wird es auf weitere Bereiche ausgedehnt. *sgu*

## LOVE Letters

**Sexy Hausfrau (32J)** ☎ 01525-720 64 42

**CHARMANTE RUSSIN**  
☎ 1. Mal! ☎ 23.1.-29.1.1 | WELLNESSMASS. ☎  
☎ Groß-Umstadt! ☎ 0152-14176055 • [ladies.de](http://ladies.de)

# optimal Markt

**ANZEIGEN-BESTELLUNG per E-Mail**  
[anzeigen@odw-journal.de](mailto:anzeigen@odw-journal.de)

**PRIVATE KLEINANZEIGEN**  
4 Zeilen  
(ca. 25 Zeichen/pro Zeile) kosten **10,00 €**  
jede weitere angefangene Zeile **1,50 €**

**ACHTUNG: Sie erhalten keine Rechnung.**  
Der Betrag muss bar oder durch Abbuchung bezahlt werden.

## Anzeigen-Bestellschein

● BITTE IN DRUCKSCHRIFT SCHREIBEN ●

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_ Straße \_\_\_\_\_  
Der Betrag \_\_\_\_\_  
 liegt als Verrechnungsscheck bei  
PLZ/Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_  soll abgebucht werden

IBAN \_\_\_\_\_ BIC \_\_\_\_\_

**Chiffre-Nr. wird zusätzlich mit 6,- € berechnet.**  
**Geschäftliche Kleinanzeigen: 4 Zeilen = 16,10 € • Jede weitere angefangene Zeile = 2,57 €**

# Viel Erfahrung im Gepäck

## René Kirch kandidiert für das Bürgermeisteramt in Groß-Umstadt

**Groß-Umstadt.** René Kirch tritt als freier Kandidat zur Bürgermeisterwahl in Groß-Umstadt an. Der 37-jährige Vater von vier Kindern ist Diplom Verwaltungswirt (FH) und wohnt mit seiner Familie in der Kernstadt.

Er arbeitet als kaufmännischer Betriebsleiter eines Eigenbetriebs mit rund 200 Mitarbeitern in der Stadtverwaltung Darmstadt und kann darüber hinaus mit 18-jähriger Verwaltungserfahrung in den Bereichen IT, Sozial- und Ordnungsverwaltung sowie Allgemeine Verwaltung aufwarten. Seinen Vorsitz in der örtlichen CDU, die seine Kandidatur geschlossen unterstützt, lässt er bewusst ruhen und geht als freier Bewerber ins Rennen.

Er möchte klar zeigen, dass er als Bürgermeister auf alle politischen Kräfte zugehen möchte. Die Liste seiner Unterstützer umfasst Personen aus unterschiedlichen politischen Richtungen, die ihn als einen geeigneten Bewerber für das Amt des Bürgermeisters ansehen.



René Kirch stellt sich zur Wahl.

Foto: privat

„Nach dem unerwarteten Tod unseres beliebten Bürgermeisters fiel es auch uns nicht leicht, über die Nachfolge nachzudenken. Meine Frau und ich haben dennoch, nachdem ich aus der Bevölkerung angesprochen wurde, die Entscheidung getroffen, den Bürgern eine demokratische Abstimmung über die Nachfolge zu ermöglichen und mit meiner Erfahrung eine Wahloption zu bieten“, sagt René Kirch.

Seine Chancen auf ein gutes Abschneiden stehen nicht schlecht, hat Kirch doch schon einmal, bei

der Bürgermeisterwahl in Bickenbach als externer Kandidat 48,2 Prozent der Stimmen erlangt.

Auf diesen Erfahrungen will er jetzt aufbauen und in seiner neuen Heimatstadt Bürgermeister werden.

„Bürgermeisterwahlen sind Persönlichkeitswahlen und ich freue mich über den großen Rückhalt aus der Bevölkerung, der mich trägt.“ Was Kirch in die Waagschale werfen kann, sind seine Erfahrung in der Leitung einer Verwaltung, wie auch seine persönliche Lebenserfahrung in der

Familie und in Ehrenämtern. So hat René Kirch den elterlichen Einzelhandel unterstützt, war in der Jugendarbeit tätig und engagiert sich in der Elternvertretung.

Für die Kandidaten wird die kurze Zeit bis zur Wahl am 20. März eine Herausforderung darstellen. Kirch wird mit seiner IT-Erfahrung die sozialen Medien aktiv nutzen.

Wichtiger sind ihm aber persönliche Gespräche. „Ein offenes Ohr und der Kontakt zu möglichst vielen Menschen ist meiner Erfahrung nach entscheidend, um die Persönlichkeit kennenzulernen. Mit Ab-

stand, an der frischen Luft und selbstverständlich unter Einhaltung aller Regeln werde ich insbesondere auf die Bürgerinnen und Bürger, die mich noch nicht kennen, zugehen.“

Kirch ist es wichtig, die Bürgerinnen und Bürger davon zu überzeugen, dass er mit seiner Verwaltungserfahrung, seinen politischen und persönlichen Erfahrungen genau die notwendigen Kompetenzen mitbringt, um die Stadtverwaltung zu leiten, Ansprechpartner zu sein und die Stadt zu repräsentieren. *red*

# ENTEKA UNTERSTÜTZT DIE REGION.\*

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

EINFACH  
KLIMAFREUNDLICH  
FÜR ALLE.

FÖRDERER  
VON KULTUR  
UND SPORT



**IDEAL Bad**  
Wasser Wärme Wohlfühl

Denke nicht so oft an das, was Dir fehlt,  
sondern an das, was wir für Dich tun können.

**Das ideale Bad aus Meisterhand.**

IDEAL Bad · [www.ideal-bad.de](http://www.ideal-bad.de) · 06161 512

## Verstopfung? Divertikel? Druck im Darm?

Leiden Sie schon länger unter Beschwerden wie Bauchschmerzen und chronischer Verstopfung, oftmals auch kombiniert mit Durchfall und Blähungen? Divertikel könnten hier die Ursache sein.

Mit dem Alter wird auch das Muskel- und Bindegewebe um den Darm schwächer – und damit Divertikel häufiger. Das sind ballonartige Ausstülpungen des Dickdarms, die durch hohen Druck im Darm entstehen. Rund jeder 2. bis 3. über 60 Jahre hat Divertikel. Meist sind die Divertikel harmlos, aber sie können auch zu chronischen Darmbeschwerden führen oder sich sogar entzünden (med. Divertikulitis). Ganz charakteristisch sind linksseitige Bauchschmerzen, Verstopfung, Durchfall und Blähungen. Die Ursache dafür ist u.a. eine veränderte Zusammensetzung der Darmflora in den Divertikeln.

### Hilfreiche Mikroben entdeckt

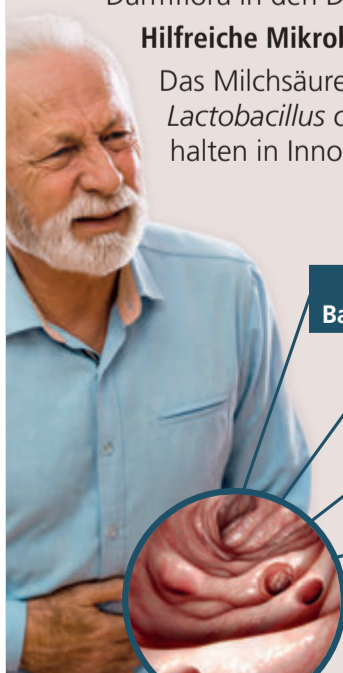
Das Milchsäurebakterium *Lactobacillus casei* DG® (enthalten in Innovall® SUD, in

der Apotheke) kann durch entzündungshemmende Eigenschaften die beschwerdefreie Zeit verlängern und das Risiko für eine Divertikulitis reduzieren. Damit kann man begleitend zu einer reinen Symptombehandlung an den Ursachen der Beschwerden ansetzen.

### Lactobacillus casei DG®:

- unterstützt eine normale Stuhlkonsistenz
- wirkt antientzündlich auf die unterschwellige Entzündung der Darmschleimhaut
- reguliert das Darmnervensystem für eine normale Darmbewegung

Klinische Studien haben gezeigt, dass langfristig 1 Kapsel für den gesundheitsfördernden Effekt ausreichend ist.



Linksseitige Bauchschmerzen

Verstopfung

Blähungen

Durchfall

24 Milliarden aktive Bakterienkulturen pro Kapsel

Für Ihre Apotheke:  
**Innovall® SUD**  
(PZN 13785333)



## So können Sie Ihren Impfschutz verbessern!

Die Corona Infektionszahlen steigen und gerade jetzt fragen sich viele Menschen: Ist mein Impfschutz noch ausreichend?



Täglich muss unser Immunsystem den Körper gegen unterschiedliche Herausforderungen durch Viren, Bakterien und andere Fremdstoffe verteidigen. Jedoch sinkt mit zunehmendem Lebensalter die Abwehrleistung des Immunsystems, was beispielsweise eine zunehmende Infektanfälligkeit mit sich bringt. Besonders auf Impfungen reagiert das älter werdende Immunsystem meist ungenügend und bildet zu wenig Antikörper auf den Impfstoff. Damit hat die Impfung eine geringere Wirkung als in jüngeren Jahren und auch der Schutz durch die Impfung lässt schneller nach.

Deshalb rät die Ständige Impfkommission am Robert-Koch-Institut (STIKO), den bestehenden Impfschutz aufzufrischen: Grippe-Impfung bei Menschen über 60 Jahren sowie Corona-Auffrischungsimpfung für alle Personen ab 18 Jahren, wobei prioritär Personen mit Immunschwäche, Personen im Alter ab 70 Jahren und Bewohner\*innen und Betreute in Einrichtungen der Pflege für alte Menschen genannt werden.

Zusätzlich können Sie jetzt Ihr Immunsystem aktiv unterstützen und den Impfschutz verbessern.

Studien haben gezeigt, dass der aktive Bakterienstamm *Lactobacillus coryniformis* K8 (LcK8) sowie hochdosiertes Zink und Selen die Antikörperbildung bei Impfungen durch eine bessere Immunreaktion verstärken und somit den Impferfolg verbessern können.

Diese einzigartige Kombination ist nun enthalten im neuen **Orthoexpert® immun v** (erhältlich in Apotheken).

Für Ihre Apotheke:  
**Orthoexpert® immun v**  
(PZN 17580651)





### Sie suchen neue Perspektiven?

Wir suchen Sie!  
 Professionals, Berufsanfänger, Studenten und  
 Quereinsteiger aus vielen Bereichen

- Kundenberatung
- Rechtsanwalts- oder Notargehilfen
- Kaufleute für Bank, Industrie, Reise oder Immobilien
- Absolventen (Bachelor, Master, Diplom)
- ...



### Unser Wachstum ist Ihre Chance

Wir bieten Ihnen eine Vielzahl  
 an attraktiven Positionen

- Junior/Senior Productmanager
- Manager Backoffice
- Geschäftsstellenleiter
- Privatkundenberater
- Junior/Senior Consultant
- ...

**Neues Jahr, neuer Job?**  
**Nutzen Sie jetzt Ihre Chance.**  
 Wir machen den Weg frei.

### Wir sind

-  **500**  
Mitarbeiter
-  **3,7 Mrd**  
Bilanzsumme
-  **700 Mio € p. a.**  
Neue Kredite
-  **160.000**  
Kunden

-  **Zusammenarbeit**  
FinTechs & StartUps
-  **Innovative**  
Projekte
-  **Agiles**  
Arbeiten
-  **10**  
Ausbildungsberufe

### Benefits

-  **30**  
Tage Urlaub
-  **13**  
Gehälter
-  **Safety first**  
Gesundheitsmanagement
-  **Richtig gut**  
Vermögenswirksame Leistungen

**voba-online.de**

## Mitarbeiter-Feedback\*

„Endlich kann ich mich verwirklichen und etwas bewirken.“

„Geiler Arbeitgeber, stellt sich der Zukunft und hat klare Vorstellungen was zu tun ist.“

„Der Mensch im Mittelpunkt.“

\*Quelle: Kununu.de

## Neues iPad und 3 Tage Sonderurlaub\*

\*einmalig bei Bewerbungseingang bis 31.01.2022 und erfolgreicher Einarbeitung.

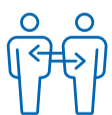
## Jetzt initiativ bewerben



Unsere aktuellen Stellenangebote finden Sie auf  
[voba-online.de/karriere](https://voba-online.de/karriere)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung  
Telefon 0 60 61-701 46 94  
E-Mail [bewerbung@voba-online.de](mailto:bewerbung@voba-online.de)

**Auch bei jeder erfolgreichen Empfehlung gibt es ein iPad.**



**Flexibilität**  
Teilzeit



**Work-Life-Balance**  
Homeoffice



**Chancen**  
Weiterbildung



**Teambuilding**  
Mitarbeiter-Events

**Volksbank  
Odenwald** 

NE-METALLE · CNC-BEARBEITUNG · WASSERSTRAHLTECHNIK · KUNSTSTOFFE



**ALUMINIUM  
HANDEL**  
**BOLL**

**Wir brauchen Sie zur Unterstützung unseres Teams.**

**Als Maschinenbediener (m/w/d)**  
an unseren Plattenaufteilanlagen  
**und als CNC-Fräser (m/w/d)**  
an unseren Fräsmaschinen.

**Eine Vollzeitstelle wartet auf Sie!**  
**Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie uns Ihre Bewerbung.**

**Kontakt:**

Aluminiumhandel Boll  
Albert-Einstein-Straße 10 - 12  
64739 Höchst i. Odw.  
Tel.: 0 61 63/93 22-20 · Fax: 0 61 63/93 22-10  
e-mail: c.boll@alu-boll.de

# Stellenmarkt

## Anzeigenannahme

anzeigen@odw-journal.de

Nebenbeschäftigung für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

Junge Rumänin 45 Jahre, sucht 24 Stunden Stelle! Bin erfahren in der Betreuung von älteren Menschen. Ich habe sehr viel Einfühlungsvermögen für schwer kranke Menschen, ich trinke keinen Alkohol und bin Nichtraucherin. Gerne langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024



## DIE KUPPLUNG.

R+W ist mit über 250 Mitarbeitern Marktführer im Bereich Präzisionskupplungen sowie führender Hersteller von Industriekupplungen.

**WIR SUCHEN FÜR UNSEREN STANDORT IN WÖRTH AM MAIN IN VOLLZEIT:**

**INDUSTRIEMECHANIKER (M/W/D)**

**ZERSPANUNGSMECHANIKER (M/W/D)**

**PRODUKTIONSMITARBEITER (M/W/D)**

**RAHMENBEDINGUNGEN:**

- Vollzeit (40 Std./Woche), mit Bereitschaft zur Mehrarbeit bei Auftragsspitzen
- Schichtbereitschaft (6:00Uhr - 14:45Uhr und 13:30Uhr - 22:00Uhr)
- Sehr gute Deutsch Kenntnisse in Wort und Schrift werden vorausgesetzt

Weitere Informationen zu unseren Stellenangeboten erhalten Sie unter:  
<https://www.rw-kupplungen.de/unternehmen/karriere/>



**WIR BIETEN:**

- Stabilität und Sicherheit eines international agierenden mittelständischen Marktführers
- Finanzieller Zuschuss zur betrieblichen Altersvorsorge, Betriebliche Gesundheitsvorsorge und Vergünstigungen für ein Fitnessstudio
- Bezuschusste Kantine sowie kostenfreie Getränke (Kaffee, Wasser) und Äpfel
- Regelmäßige Mitarbeiterveranstaltungen (Weihnachtsfest, Mittagspause mit Essen vom Food Truck)
- Arbeiten an neusten Werkzeugmaschinen und modernsten Arbeitsplätzen
- Gute Verkehrsanbindung (B 469), Mitarbeiterparkplatz mit kostenfreier Ladesäule
- Monatliche Auszahlung der Überstunden mit Überstundenzuschlag

## HABEN WIR IHR INTERESSE GEWECKT?

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung unter Angabe Ihrer Gehaltsvorstellung sowie Ihres nächstmöglichen Eintrittstermins, ausschließlich per E-Mail als PDF-Datei an [jobs@rw-kupplungen.de](mailto:jobs@rw-kupplungen.de)

Bei Fragen steht Ihnen Frau May unter **+49 9372 9864-0** gerne zur Verfügung.



R+W Antriebsselemente GmbH | 63939 Wörth am Main | [www.rw-kupplungen.de](http://www.rw-kupplungen.de)

**RICHTER**  
schöner baden  
modernes heizen

**Wir bewerben uns bei Dir!**

Michael Richter GmbH & Co. KG  
Hirschbachstraße 72 | 64354 Reinheim

**WIR BIETEN DIR**

Unbefristeter Arbeitsvertrag  
Mobiles Arbeiten  
Eigenes Smartphone  
Eigener Laptop  
uvm.

Wir freuen uns auf eine Einladung zum Bewerbungsgespräch

[info@richter-bad.de](mailto:info@richter-bad.de)  
06162 9628-0

**KUNDENDIENST-MONTEUR M/W/D**



EMS-GRIVORY ist ein international erfolgreicher Spezialist in der Herstellung von Hochleistungspolyamiden. Zur Verstärkung unserer Produktion suchen wir ab sofort



[www.emsgrivory.com](http://www.emsgrivory.com)

### Maschinenführer (m/w/d)

**Ihre Hauptaufgaben:**

- Bedienung von modernen Extrusionsanlagen (Dosierungen, Extruder, Granulator, Fördereinrichtungen)
- Durchführung von Rüstarbeiten und Materialwechsel
- Überwachung und Dokumentation der Produktions- und Qualitätsvorgaben
- Beseitigung von Störungen
- Überwachung und Einhaltung von Arbeits- und Sicherheitsvorschriften
- Verantwortlich für Ordnung und Sauberkeit am Arbeitsplatz

**Ihr Profil:**

- Erfahrungen in der Kunststoffverarbeitung, idealerweise in einem vollkontinuierlichen Betrieb der Extrusion/ Compoundierung oder Ähnlichem
- technisches Verständnis für das Zusammenwirken verschiedener Anlagenteile
- selbständige und strukturierte Arbeitsweise
- flexibel, teamfähig und belastbar
- hohes Qualitätsbewusstsein für die Erreichung der Unternehmensziele
- sichere Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

**Sie erwartet:**

- eine anspruchsvolle Aufgabe zur Herstellung unserer Produkte mit persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten
- ein eingespieltes Team
- gute Bezahlung mit Schichtzuschlägen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung und frühestem Eintrittstermin.

Diese senden Sie bitte per Mail an:  
EMS-CHEMIE (Deutschland) GmbH  
Human Resources  
Frau Kerstin Trotschke

Warthweg 14  
64823 Groß-Umstadt  
[kerstin.trotschke@de.emsgrivory.com](mailto:kerstin.trotschke@de.emsgrivory.com)  
Phone: 06078 783-119



EMS-GRIVORY ist ein international erfolgreicher Spezialist in der Herstellung von Hochleistungspolyamiden. Zur Verstärkung unserer Produktion suchen wir ab sofort



[www.emsgrivory.com](http://www.emsgrivory.com)

### Produktionsmitarbeiter (m/w/d) (Mischer, Absacker (m/w/d))

**Sie erwartet**

- eine anspruchsvolle Aufgabe zur Herstellung unserer Produkte mit persönlichen Entwicklungsmöglichkeiten
- Einsatz in einem vollkontinuierlichen Schichtbetrieb (24/7)
- ein eingespieltes Team
- gute Bezahlung mit Schichtzuschlägen

**Ihr Profil:**

- Sie haben eine selbständige Arbeitsweise und Interesse die geforderten Aufgaben in der geforderten Qualität und Zeit zu erzielen.
- Erfahrungen in Produktionsanlagen ist von Vorteil
- Sie achten dabei ständig auf die Einhaltung der Arbeits(sicherheits)vorschriften und befolgen diese.
- Sie übernehmen gerne andere Aufgaben, um Ihre Kollegen zu unterstützen und um gemeinsam die Ziele zu erreichen.
- Sie interessieren sich für die Bedienung von technischem Equipment bis hin zur Steuerung einer kompletten Anlage.
- Deutsch in Wort und Schrift zur Dokumentation von Mengen und Gewichten und zur Erfüllung von Arbeitsanweisungen ist für Sie selbstverständlich.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung und frühestem Eintrittstermin.

Diese senden Sie bitte per Mail an:  
EMS-CHEMIE (Deutschland) GmbH  
Human Resources  
Frau Kerstin Trotschke

Warthweg 14  
64823 Groß-Umstadt  
[kerstin.trotschke@de.emsgrivory.com](mailto:kerstin.trotschke@de.emsgrivory.com)  
Phone: 06078 783-119

# Stellenmarkt

**manu medi**  
Praxis für Physiotherapie & Gesundheit


Wir sind ein junges, gut ausgebildetes Physiotherapie-Team. Für unsere Praxen in Reinheim oder Niedernhausen suchen wir Sie ab sofort zur Unterstützung unseres Teams als

**Physiotherapeut (m/w/d)**  
**Lymphtherapeut (m/w/d)**

Arbeitszeit nach Vereinbarung

Ihre aussagefähige Bewerbung schicken Sie bitte an Ingeborg Uhl per Post an die Reinheimer Adresse oder per E-Mail.  
**Wir freuen uns auf Sie!**

Manu Medi • Odenwaldring 15 • 64354 Reinheim • 06162 50360  
Praxis Fischbachtal • Darmstädter Straße 54 • 64405 Fischbachtal • 06166 9324466  
info@manu-medi.de • manu-medi.de

  
**Rezeptions-/Sekretariatsmitarbeiter (m/w/d) für Golfclub im Odenwald gesucht.**

Der Golfclub Gut Sansenhof liegt im schönen bayerischen Odenwald in der Nähe des Luftkurorts Vielbrunn

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir für 10 Std bis 15 Std / Woche (gerne auch 20 Std / Woche) ein/e Rezeptions-/Sekretariatsmitarbeiter (m/w/d) für unseren Golfclub im Raum Odenwald Michelstadt

**Ihr Profil:**

- Gute EDV-Kenntnisse insbesondere in Microsoft Office (Einarbeitung in die Clubverwaltungssoftware Albatros ist für Branchenfremde gerne möglich)
- Pünktlichkeit, Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu golfbetriebsbedingten Arbeitszeiten (Wochenende, Feiertage, Saisonarbeit)
- Gute Umgangsformen und ausgeprägte Dienstleistungsorientierung
- Hohe Eigeninitiative

**Ihre Aufgaben:**

- Empfang, Betreuung und Beratung unserer Mitglieder und Gäste
- Organisation des täglichen Spielbetriebs
- EDV- Datenpflege
- Vorbereitung und Durchführung von Turnieren und Events
- Freude an den vielfältigen Aufgaben, die der Betrieb einer Golfanlage mit sich bringt

**Unser Angebot. Wir bieten Ihnen...**

- Einen sicheren Arbeitsplatz mit einem unbefristeten Angestelltenverhältnis
- Ein abwechslungsreiches Arbeitsumfeld
- Eine intensive Einarbeitung
- Hohes Maß an Eigenverantwortung

Sie haben einen „Serviceberuf“ gelernt, sind kommunikationsstark und der Umgang mit Menschen bereitet Ihnen Freude, dann sind Sie bei uns genau richtig.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an [personal@golf-sansenhof.de](mailto:personal@golf-sansenhof.de) oder an Golfclub Gut Sansenhof e.V., Herr Thilo Burkart, 63916 Amorbach

**Wir, die Elterninitiative Kindergärtchen e.V.** suchen ab sofort

**einen Erzieher (m/w/d) in Teil- und Vollzeit (unbefristet)**

Die Stelle umfasst eine wöchentliche Arbeitszeit von mind. 25 Stunden, die an 5 Tagen in der Woche, vorrangig von 11:00 Uhr - 16:00 Uhr benötigt werden. Bei Interesse kann der Stundenumfang bis auf 39 Stunden aufgestockt werden.

**einen Erzieher (m/w/d) in Vollzeit (unbefristet)**

**Bei uns erwartet Sie:**

- eine wertschätzende, fröhliche und familiäre Arbeitsatmosphäre
- ein strukturiertes und organisiertes Arbeiten, Vorbereitungszeit sowie Zeit mit den Kindern in Kleingruppen zu arbeiten
- eine Vergütung nach TVöD und kontinuierliche Fortbildungen

**Wir freuen uns auf:**

- Ihre abgeschlossene Ausbildung als Erzieher/in
- Ihre Begeisterung und Kreativität bei der Umsetzung unseres pädagogischen Konzepts
- Ihre Verantwortungsbereitschaft, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- Ihre Bereitschaft flexibel zu arbeiten (Öffnungszeiten 7 - 17 Uhr)

**Wir haben Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns von Ihnen zu hören!**  
Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen entweder an:

**Kindergärtchen e.V. - z.H. Jennifer Johne**  
Goethestr. 41  
64720 Michelstadt

oder per E-Mail an [leitung@kindergaertchen.de](mailto:leitung@kindergaertchen.de)  
Nähere Infos unter: [www.kindergaertchen.de](http://www.kindergaertchen.de)

Wir suchen

**Mitarbeiter**

450-Euro-Basis  
AUSHILFE für Container abladen

Standort: Lützelbach (PLZ 64750) und Kleinheubach (PLZ 63924)

TIGGO GmbH · Solarallee 29 · Park für grüne Tech. Hainhaus 64750 Lützelbach-Breitenbrunn  
Tel: 06066 7969802  
E-Mail: [info@tiggo-gmbh.de](mailto:info@tiggo-gmbh.de)

  
**Werben Sie auch online!**

**Wir wachsen weiter!**  
Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir engagierte und belastungsfähige

**Briefzusteller (m/w/d) in Vollzeit/Teilzeit für Reinheim, Bad König und Lützelbach und Stadt-/Ortsteile**

Wir bieten einen Festvertrag sowie betriebliche Altersvorsorge. Werden sie Teil unseres stark wachsenden Unternehmens.

**Ihre Bewerbung richten sie bitte an Firma OZB**  
Wernher-von-Braun Str. 5 • 64739 Höchst  
oder per Mail an E-Mail: [webmaster@ozb-logistik.de](mailto:webmaster@ozb-logistik.de)

**EGRO** mediengruppe

**Verlage  
Zustellorganisationen  
Agenturen**



Die EGRO-Mediengruppe hat mit ihren 16 Unternehmen ein gemeinsames Ziel: Menschen zu erreichen. Sechs Zeitungsverlage, sechs Zustellorganisationen und vier Spezial-Agenturen, mit über 250 Mitarbeitern in den Bereichen Beratung, Verwaltung und Redaktion sowie knapp 10.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Logistik, arbeiten daran, Wachstum für ihre Kunden zu generieren. Sei dabei!

**Ausbildung Kaufmann/frau für Büromanagement (m/w/d)**

**Das bringst DU mit**

- Mittlerer Abschluss, Abitur oder Fachabitur
- Interesse an gedruckten und digitalen Medien
- Teamfähigkeit und Du bist gut organisiert
- Kommunikationsstärke und Freude daran, mit anderen Menschen in Kontakt zu treten
- Lust, an Projekten eigenverantwortlich zu arbeiten

**Das bieten WIR**

- Ein angenehmes Betriebsklima mit flachen Hierarchien
- Abwechslungsreiche Aufgaben
- Spannende Einblicke hinter die Kulissen eines Medienunternehmens
- Hohe Übernahmechancen

**Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen bitte per E-Mail an:**  
[sabine.ohlig@egro-direktwerbung.de](mailto:sabine.ohlig@egro-direktwerbung.de)

**Wir freuen uns auf Dich!**  
Egro-Direktwerbung GmbH · Bieberer Straße 137 · 63179 Obertshausen · Telefon 06104 497010

[www.egro-mediengruppe.de](http://www.egro-mediengruppe.de)

**WIR SUCHEN PROSPEKTVERTEILER** 

**Kein Taschengeld mehr?  
Kein Problem!**

**Werde jetzt Zusteller!**



Für Jugendliche ab 13 Jahren.

Bewirb Dich jetzt unter  
**061 04 / 4 97 08 35**

oder per Whatsapp  
**061 04 / 4 97 00**

# Standortmagazin

## der Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis



### Amrita Organics spendet für GZO-Mitarbeiter

Zum Jahresabschluss erreichte ein Dankeschön-Gruß mit einer Sachspende die MitarbeiterInnen des Gesundheitszentrums Odenwaldkreis in Erbach. >> Seite 2



### Es weihnachtete in der InA gGmbH

Alljährlich und immer wieder zum selben Zeitpunkt ist am 24. Dezember Weihnachten, eine schöne Tradition, die es mit ihren Bräuchen weiterhin zu pflegen gilt. Weihnachten ist für viele Menschen aber auch die Zeit der Besinnung und Einkehr, die Zeit Freunde und Verwandte zu treffen und die Zeit sich vom hektischen Alltag in ein paar besinnliche Tage zurückzuziehen. >> Seite 2

Jahrgang 16 - Ausgabe 350 / 21. Januar 2022

## Gesundheit

# Geburtsabteilung des Erbacher Gesundheitszentrums: Virtuelle Angebote und persönliche Betreuung

Ab Februar wieder monatliche Online-Infoabende für werdende Eltern

VON TANJA KOCH

**Erbach.** Insgesamt 540 Kinder wurden im vergangenen Jahr im Gesundheitszentrum Odenwaldkreis (GZO) in Erbach geboren. Damit stieg die Zahl der Geburten weiter an, nachdem im Jahr davor (2020) 527 Geburten gezählt wurden. Und auch in den ersten Tagen des neuen Jahres konnten bereits mehr Geburten als im Vorjahreszeitraum vermerkt werden.

Ab Februar bieten die Fachfrauen der Geburtsabteilung wieder monatlich Online-Infos an, die bequem von zu Hause gehört und gesehen werden können. Die speziellen Sprechstunden der Hebammen finden nach Terminvereinbarung direkt in den Räumen der Geburtsabteilung statt.

In regelmäßigen Abständen stellt die Geburtsabteilung des GZO das Leistungsportfolio der Geburtsklinik vor. Aufgrund der Einschränkungen durch die Corona-Pandemie gibt es dieses Angebot bereits seit Ende 2020 für die werdenden Eltern mit einem Online-Infoabend unter Moderation von Frau Dr. med. Reka Sipos, Fachärztin der Frauenklinik. Es werden u. a. die Möglichkeiten der Geburt und die Betreuung vor, während und nach der Entbindung vorgestellt. In einem virtuellen Rundgang gibt es Einblicke in die Kreißsäle und die Entbindungsstation. Auch erhalten die werdenden Eltern Infos zu



Das Wiegen des Neugeborenen in den ersten Tagen nach der Geburt im GZO. Foto: GZO

den aktuell gültigen Regelungen, die nach den Vorgaben der Verordnungen des Landes erstellt wurden. Der nächste Online-Infoabend für werdende Eltern findet am 9. Februar um 19 Uhr statt. Interessierte melden sich bitte per E-Mail an und erhalten die Zugangsdaten.

Online-Infos zur Säuglingspflege bietet Sandra Rapp, die als Gesundheits- und Kinderkrankenschwester in der Geburtsabteilung der Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH in Erbach tätig ist. Sie gibt ganz praktische Tipps, beispielsweise zum Baden und zur Körperpflege des Babys. Hier findet der erste Termin 2022 am 19. Februar statt. Anmeldung auch hier per E-

mail oder telefonisch zum Erhalt der Zugangsdaten.

### Sprechstunden

Die speziellen Sprechstunden zur Geburtsvorbereitung (Hebammen-Sprechstunde) sowie die Hebammen-Nachsorge finden nach telefonischer Anmeldung statt. Hier können u. a. Fragen und Wünsche rund um die Geburt besprochen werden, die Hebamme bietet Hilfe bei Schwangerschaftsbeschwerden und es gibt Tipps für die erste Zeit mit dem Kind. Informationen und Terminvereinbarungen sind telefonisch möglich.<<

## Pflege

# Gertrud Henrich feiert 25-jähriges Arbeitsjubiläum

Hoher persönlicher Einsatz für das Pflegezentrum Odenwald

VON GERT R. VON NEINDORFF

**Odenwaldkreis.** Gertrud Gertrud Henrich kam als gelernte Großhandelskauffrau mit 15-jähriger Berufspraxis im Jahr 1995 zum Zentrum Gemeinschaftshilfe. Dort hat sie das Finanzwesen maßgeblich mit aufgebaut und ständig weiterentwickelt. Innerhalb der Organisationsstruktur des Zentrums Gemeinschaftshilfe, der Pflegezentrum Odenwald GmbH, der Pflegestiftung Odenwald und der Pflegeservice Odenwald gGmbH hat sie eine hervorgehobene Stellung und ist eine wichtige Ansprechpartnerin für deren Geschäftsführer Michael Vetter.



Zum Arbeitsjubiläum von Gertrud Henrich beim Pflegezentrum Odenwald haben Geschäftsführer Michael Vetter und die KollegInnen herzlich gratuliert. V.l.n.r.: Silke Götz, Gert Rüdiger von Neindorff, Michael Vetter, Gertrud Henrich, Bianca Zimmermann, Yvonne Reinhardt und Annegret Hoffmann.

Gertrud Henrich ist seit dem Jahr 2008 Abteilungsleiterin für das Finanz- und Rechnungswesen beim Pflegezentrum Odenwald mit deren Stationären und Ambulanten Pflegeeinrichtungen in Erbach, Oberzent, Bad König und Reichelsheim sowie für die drei weiteren Organisationen, die miteinander in enger Verbindung stehen. Mit ihrem Team von fünf Mitarbeiterinnen ist sie für die reibungslosen kaufmännischen Abläufe in den Einrichtungen verantwortlich. Dazu zählen neben der Rechnungsstellung das Steuer- und Mahnwesen, die Erstellung vom Statistiken und das Berichtswesen.

Für die Gremien erstellt sie die Wirtschaftspläne und legt dem Wirtschaftsprüfer die Jahresergebnisse zur Prüfung vor. Auch für die zahlreichen regulären behördlichen Prüfungen in den Betrieben ist Gertrud Henrich die erste Ansprechpartnerin im Hause.

Hinzu kommen noch Sonderaufgaben von Geschäftsführer Michael Vetter. So hat Gertrud Henrich einen großen Anteil auch bei den Sanierungs- und Erweiterungsarbeiten bis zur Eröffnung der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl im Oktober 2013. Neben den vielen Ei-

genleistungen, die erbracht wurden, hat sie die Ausschreibungen mit anschließender Auftragsvergabe für die Fremdfirmen zum Abschluss vorbereitet. Im Dezember 2020 hat Gertrud Henrich noch zusätzlich die Aufgaben der Stellvertretenden Geschäftsführerin beim Zentrum Gemeinschaftshilfe übernommen.

In einer Feierstunde, bei der alle Anwesenden geimpft waren und einen negativen Corona-Test nachweisen mussten, hat sich Geschäftsführer Michael Vetter bei der Jubilarin herzlich für die langjährige Zusammenarbeit bedankt.<<

## Soziales

# Alternative Wohnformen im Alter attraktiv

Bürger-Befragung bietet Impulse für Altenhilfeplanung

VON JANA BRENDEL

**Odenwaldkreis.** Ältere Menschen im Odenwaldkreis sind mit ihrer Wohnsituation im Allgemeinen zufrieden, wünschen sich aber mehr Tagesangebote, eine bessere ärztliche Versorgung in den Ortsteilen und einen Ausbau des Öffentlichen Personennahverkehrs. Neben dem Wohnen im bisherigen Umfeld stoßen auch andere Wohnformen auf Zustimmung, das gilt auch für Mehrgenerationenhäuser. Das sind einige der wichtigsten Ergebnisse einer Befragung unter Bürgerinnen und Bürgern ab 50 Jahren, die der Odenwaldkreis in Auftrag gegeben hat.

Federführend für die Organisation der Online-Umfrage war Anette Kalberlah, die Altenhilfe- und Sozialplanerin des Odenwaldkreises. Durchgeführt wurde die Befragung im Herbst 2021 von der IZGS Beratung GmbH aus Darmstadt. Hierfür hatte das Land Hessen dem Odenwaldkreis 10.000 Euro zur Verfügung gestellt. Die Befragung dient als Grundlage für die Umsetzung einer integrativen und kooperativen Alten- und Pflegeplanung.

### Große Bürger-Beteiligung

Kalberlah zeigte sich gemeinsam mit Sonja Knoll, der Geschäftsführerin der IZGS Beratung GmbH, und der Projektgruppe positiv überrascht von der Anzahl der Teilnehmenden: „Wir hatten bei der Planung eine Beteiligung von 500 Personen angestrebt. Letztlich konnten wir auf 739 legitimierte Antworten zurückgreifen. Das zeigt, dass die Bürgerinnen und Bürger im Odenwaldkreis ihre Zukunft gern mitgestalten wollen“, so Kalberlah.

Bei der Auswertung konzentrierte man sich schwerpunktmäßig auf die Kommunen und örtlichen Gegebenheiten im Odenwaldkreis. Den Großteil der Teilnehmenden bildeten mit 65 Prozent Frauen zwischen 50 und 70 Jahren, 35 Prozent waren Männer.

Aus den Rückmeldungen konnte geschlossen werden, dass die teilnehmenden Personen eher zur mittleren und oberen Einkommensschicht gezählt werden können, die meist im Eigenheim, oftmals zusammen mit einem Partner und Kindern leben. Die Zufriedenheit mit der aktuellen Wohnsituation wurden sowohl in den Kernstädten als auch in den dazugehörigen Orts- und Stadtteilen mit „sehr hoch“ bewertet. Nicht verwunderlich also, dass 75 Prozent der Befragten angaben, auch im Alter im Odenwald wohnen bleiben zu wollen.

In den Kernstädten spielen hierbei die positiv bewerteten allgemeinen Versorgungsangebote, wie zum Beispiel Ärztedichte, Einkaufsmöglichkeiten und städtisches Leben eine wichtige Rolle. In den Teilgemeinden ist es eher die gute dörfliche Gemeinschaft, die die Zufriedenheit mit der aktuellen Lebenssituation ausmacht. Wird die pflegerische

Versorgung am derzeitigen Wohnort in allen Regionen noch als gut empfunden, zeigt sich Handlungsbedarf vor allem bei den Tagesangeboten für Seniorinnen und Senioren wie beispielsweise Treffs oder Tagesstätten, bei der ärztlichen Versorgung in den Teilgemeinden und ganz massiv beim Angebot des öffentlichen Nahverkehrs. Die Bewertungen werden dabei von den Zentren zu den Ortsteilen schlechter. Vor allem die schlechte Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr beeinflusst die Bewertung für die Eignung des Wohnortes im Alter.

### Wohnen bei Kindern eher keine Option

Dennoch erfährt bei der Frage danach, wie die Teilnehmenden im Alter leben möchten, das Wohnen im bisherigen Umfeld, beispielsweise nach Umbaumaßnahmen zur Barrierefreiheit und mit Unterstützung durch ambulante Hilfen, die größte Zustimmung. Betreutes Wohnen, Umzug in ein anderes barrierefreies Umfeld und gemeinschaftliches Wohnen sind ebenfalls mehrheitlich vorstellbar. Hier sind alternative Wohnkonzepte wie Mehrgenerationenhäuser eine attraktive Zukunftsperspektive. Gewünscht sind dabei Wohneinheiten mit möglichst zwei bis drei Zimmern, auf einer Fläche zwischen 60 und 75 Quadratmeter.

Die stärkste Ablehnung erfährt das Wohnen im Pflegeheim. Das Wohnen bei oder mit den eigenen Kindern ist für viele (zukünftige) Seniorinnen und Senioren keine wünschenswerte Option ist und wird ebenfalls mehrheitlich abgelehnt.

Neben der Wohnform im Alter wird das Hilfe- und Freizeitangebot zukünftig eine große Rolle spielen. Gesehen wird hier ein deutlicher Bedarf vor allem in den Kategorien praktische Hilfe im Alltag und pflegerische Hilfen. Aber auch Unterstützung bei Behörden ist ein präsent Thema. Beispielsweise sind aktuelle Informationsangebote des Landratsamtes, etwa die des Pflegestützpunkts zur Wohnraumberatung und zur Wohnungsanpassung, noch zu wenig bekannt.

Vor Weihnachten waren die Ergebnisse der Umfrage bereits mit Fachleuten besprochen worden. An der zweiten Pflegekonferenz, zu der der Odenwaldkreis eingeladen hatte und die online stattfand, hatten zwanzig Vertreter sozialer Einrichtungen aus der Region sowie der Städte und Gemeinden teilgenommen.

Fragen zur der Bürger-Umfrage beantwortet Anette Kalberlah vom Pflegestützpunkt unter der Telefonnummer 06062 70-1577 oder per E-Mail [a.kalberlah@odenwaldkreis.de](mailto:a.kalberlah@odenwaldkreis.de). <<

## Arbeit

# Stellengesuche des Kommunalen Job-Centers

Sämtliche Texte wurden von den Kundinnen und Kunden selbst verfasst

### Industriekaufmann sucht neuen Wirkungskreis.

Ausgebildeter Industriekaufmann mit eigenem Auto und Führerschein sucht neuen Wirkungskreis. Gute EDV Kenntnisse MS Office, SAP R/3, NSK, Aviso, Geschäftsgeschäft und Vollstreckungsrecht (öffentlich-rechtlich). Gerne in der Sachbearbeitung Import / Export, Kreditorenbuchhaltung — Debitorenbuchhaltung, Mahnwesen oder OP-Verwaltung. **Chiffre: 2022-01**

### Suche Vollzeitstelle als Hauswirtschafter

Erlerner Hauswirtschafter mit Erfahrung in der Essenszubereitung, Hausreinigungen und Grundkenntnisse in der Wäschepflege sucht im Raum Erbach und Umgebung eine Vollzeitstelle. Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit und Teamfähigkeit stehen bei mir an erster Stelle. **Chiffre: 2022-02**

### Suche eine Stelle im Einzelhandel oder als Security Mitarbeiterin

Junge, zuverlässige, 30-jährige Frau sucht im Einzelhandel eine Verkäufertätigkeit. Gerne aber auch da hier bereits Erfahrungen gesammelt wurden, im Bereich Security Mitarbeiterin als Ordner oder Kontrolleur. Gute Deutschkennt-

nisse in Wort und Schrift sowie EDV Kenntnisse vorhanden. **Chiffre: 2022-03**

### Produktionsmitarbeiterin sucht eine Stelle im Einzelhandel

21-jährige Produktionsmitarbeiterin sucht ab sofort eine Stelle im Einzelhandel. Berufserfahrungen konnte ich bereits im Bereich als Lagermitarbeiterin beim Picken und Packen mit Scanner sammeln und biete Ihnen gerne zum Kennenlernen ein Praktikum an und freue mich über Ihre Zuschriften. **Chiffre: 2022-04**

### Suche neue Herausforderung

Ausgebildete Mediengestalterin Print mit Weiterbildung zum geprüften Medienfachwirt Print und Ausbildereignungsschein sucht wegen Umzug in den Odenwald eine neue Herausforderung. Während meiner Ausbildung zur Mediengestalterin konnte ich ein gutes Gespür für Typografie, Form und Farbe entwickeln und durfte mein Können in viele Printprojekte integrieren. Bei meiner Prüfung zur Medienfachwirtin habe ich eine Gesamtplanung konzipiert, die sich von der SWOT-Analyse über die Zielgruppendefinition, der Marketingziele und -strategien bis hin zu der Entwicklung von Mar-

ketingmaßnahmen, sowie die Realisierung der Medienprodukte erstreckt. **Chiffre: 2022-05**

### Suche neuen Wirkungskreis

Erfahrener Pianist für Ballettschulen, Magister Artium in Musikwissenschaften (Erziehungswissenschaft und Kunstgeschichte) sucht neuen Wirkungskreis in Deutschland. Ich habe über 20 Jahre (in Yokohama, Japan) Erfahrungen sammeln dürfen bei meinen Auslandsaufenthalten in der Klavierbegleitung für Kinder und Jugendliche bei Proben und Aufführungen, Pädagogische Begleitung, Musikalische Früherziehung. Ich spreche Japanisch fortgeschritten und Englisch verhandlungssicher. Einen Führerschein der Klasse B besitze ich auch. **Chiffre: 2022-06**

### Kreisausschuss Odenwaldkreis

- Kommunales Job-Center -  
Hans-Dieter Schöneck  
Michelstädter Str. 12  
64711 Erbach  
Tel.: 06062 70-1426  
E-Mail: [arbeitsgeberservice@odenwaldkreis.de](mailto:arbeitsgeberservice@odenwaldkreis.de)  
Auch unter: [www.odenwaldkreis.de](http://www.odenwaldkreis.de)

## Arbeit und Soziales

# Es weihnachtete in der InA gGmbH

Tradition für mehr Struktur im Alltag

VON ELINA HOPP

Erbach. Alljährlich und immer wieder zum selben Zeitpunkt ist am 24. Dezember Weihnachten, eine schöne Tradition, die es mit ihren Bräuchen weiterhin zu pflegen gilt. Weihnachten ist für viele Menschen aber auch die Zeit der Besinnung und Einkehr, die Zeit Freunde und Verwandte zu treffen und die Zeit sich vom hektischen Alltag in ein paar besinnliche Tage zurückzuziehen.

Für viele Teilnehmende aus dem Leistungsbezug des Sozialgesetzes II jedoch ist Weihnachten ein Tag wie jeder andere auch. Freunde sind längst Vergangenheit, die Familie, sofern überhaupt noch Kontakte bestehen, wünschen keinen Kontakt und die althergebrachten Weihnachtsbräuche gehören mancherorts nur noch in das Reich der vergangenen Kinderträume. Erschwerend verhindert die Corona-Pandemie Treffen mit Familienangehörigen und den vielleicht wenigen Freunden und Bekannten. Einsamkeit machte sich breit – doch genau an dieser Stelle griff die InA gGmbH federführend mit der Maßnahme „GetBack“, einer Integrationsmaßnahme für Langzeitarbeitssuchende aus dem Leistungsbezug des SGB II, auf eine langbewährte und jährlich wiederkehrende



Coaches der InA mit dem Projektweihnachtsbaum (v.l.n.r.: Dr. Abed-Ali Wehbi, Matthias Bayerl, Jörg König und Heiko Langenfeld) Foto: InA gGmbH

Tradition zurück. Nämlich das Projekt „Weihnachtsbaum“, das von den Teilnehmenden geplant und durchgeführt wurde.

Die Kursteilnehmenden mussten nicht lange von den verantwortlichen Coaches Claudia Ruth Dick und Jörg König begeistert werden. „Es war schön zu sehen, wie schnell sich unsere Kundinnen und Kunden mit eigenen Ideen und kreativen Ansätzen in das Projekt einbrachten.“

so Claudia Ruth Dick und Jörg König. Zu einem erfolgreichen Projekt gehören Planung, Budget, Ideen und auf jeden Fall auch tatkräftige Hilfe und Unterstützung. Die Teilnehmenden bildeten kleine Teams und entschieden die für ein Weihnachtsbaumprojekt wichtigen Fragen wie: Wer organisiert den Baum, wer kümmert sich um den Schmuck und wer besorgt das dafür notwendige Budget?

„Es gibt nicht viele Dinge in einem Geschäftsleben, für das man gerne Geld ausgibt,“ so Siegfried Eberle, der Geschäftsführer der InA. „Doch für diese Art von Projekten, machen wir sehr gerne den Geldbeutel auf. Wir sehen in diesen Projekten mehrere positive Effekte für unsere Kunden. Manche gewinnen in der Gemeinschaft Freundschaften, die über die Maßnahme hinaus Bestand haben und andere gewinnen in unserem Weihnachtsprojekt die notwendige psychische und seelische Stütze, die in den ruhigen Weihnachtstagen helfen kann.“

Nachdem eine hochgewachsene Tanne besorgt wurde, ging es auch schon in die Endphase des Projekts. Der Baumschmuck war hergestellt worden und die Lichterketten, noch im Bestand aus den vergangenen Projekten, mussten auf ihre Funktionalität überprüft werden.

Am 22. Dezember stellten die Teilnehmenden dann das fertige Projekt auf und so konnten sich sowohl die Kundinnen und Kunden der InA gGmbH wie auch die nicht im Urlaub befindenden Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter an dem wieder einmal gelungenen Projekt der Maßnahme „GetBack“ erfreuen. Die Maßnahmen und Projekte der InA gGmbH werden im Auftrag des Kommunalen Job-Centers im Rahmen von Inhouse-Vergabe durchgeführt. Die InA steht mit dem Kommunalen Job-Center in einer engen und konstruktiven Partnerschaft, aus der gemeinsame kreative Maßnahmenangebote, wie auch sinnvolle Finanzierungen hervorgehen. <<

## Gesundheit

# Amrita Organics spendet für GZO-Mitarbeiter

Großzügige Sachspende an über 1.100 Mitarbeiter



Symbolische Übergabe eines Spendenkorbs mit gespendeten Produkten der Firma Amrita Organics v.l.n.r. Andreas Schwab (Geschäftsführer GZO), Marta Garcia und Simon Stiefel (Amrita Organics) Foto: Gesundheitszentrum Odenwaldkreis

VON TANJA KOCH

Erbach. Pünktlich zum Jahresabschluss erreichte ein Dankschön-Gruß mit einer Sachspende die Mitarbeiterinnen des Gesundheitszentrums Odenwaldkreis in Erbach. Die Firma Amrita Organics spendete allen MitarbeiterInnen

Lovely CHAI Tee und für die Mitarbeiterschaft der COVID-Stationen gab es zudem Duschgels. Geschäftsführer Andreas Schwab bedankte sich im Namen der Belegschaft für die großzügige Spende an die über 1.100 Mitarbeiter des Gesundheitszentrums. <<

## Wirtschaftsservice

# Virtueller Neujahrsempfang

VON PRESSESTELLE OREG

Odenwaldkreis. Zum Jahresbeginn schauen wir zuversichtlich nach vorne und bieten mit unserem virtuellen Neujahrsempfang „Stammtisch Zoom-Meeting“ des Gründungsnetzwerkes Odenwald am 26. Januar um 19 Uhr die Mög-

lichkeit, Erfahrungen auszutauschen und Kontakte zu knüpfen.

Anmeldungen bitte per E-Mail an: [c.vonderheid-ebner@sv.oreg.de](mailto:c.vonderheid-ebner@sv.oreg.de)

Sie erhalten den Link am Vortag per E-Mail.<<

## Stellenangebote

Mit dem flächendeckenden Ausbau von Breitbandverbindungen nimmt der Odenwaldkreis eine Führungsrolle unter den ländlichen Regionen ein. Breitband ist die Basis für Infrastrukturfür die Digitalisierung der Gesellschaft. Sie ist damit die Basis für Innovationen, wirtschaftliche Dynamik und Lösung gesellschaftlicher Herausforderungen. Der Odenwaldkreis mit seinen zwölf Kommunen plant nun den erweiterten, flächendeckenden Glasfaserausbau für rund 44.300 Haushalte und kommunalen Einrichtungen. Die Brenergo Gesellschaft für Breitband sowie regenerative Energien mbH als kreiseigene Projektmanagementgesellschaft sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

### Projektmanager (m, w, d)

Nähere Informationen unter [www.oreg.de/stellenangebote](http://www.oreg.de/stellenangebote)



## Wirtschaftsservice

# Betriebe und Gründer:innen für Projekt „Follow ME“ gesucht

Jetzt bewerben für Unterstützung bei Online-Sichtbarkeit

Im Januar 2022 ist das neue „Follow ME“-Projekt des Wirtschafts-Service der Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH gestartet, für das sich interessierte Unternehmen mit Sitz im Odenwaldkreis noch bis 31.01.2022 bewerben können.

### Ziel

Follow ME bietet insgesamt zehn kleineren Unternehmen oder Existenzgründer:innen mit aussichtsreichen Gründungsvorhaben die Chance, ihre Sichtbarkeit im Web zu erhöhen. Betriebe bis maximal 50 Mitarbeiter werden bei der Strategieentwicklung für ihren Online-Auftritt und der Auswahl möglichst geeigneter Kanäle und Maßnahmen begleitet. Die Beteiligten sollten zudem die Bereitschaft mitbringen, über ihre Erfahrungen in einem Blog zu berichten. Im Blog [www.followme-odw.de](http://www.followme-odw.de) werden die teilnehmenden Unternehmen vorgestellt und man kann sowohl die Fortschritte des Onlinesichtbarwerdens als auch die entsprechenden Ergebnisse mitverfolgen.

„Das Projekt ist als Hilfe zur Selbsthilfe gedacht und richtet sich besonders an Unternehmen, die bisher noch nicht online sichtbar sind oder erst in geringem Maße digital präsent sind und jetzt erste Schritte in Richtung Online-Sichtbarkeit gehen,“ betont Gabriele Quanz, Referatsleiterin beim Wirtschafts-Service der OREG mbH.

Eine Bewerbung ist bis 31.01.2022 unter 06062 9433-62 oder [g.quanz@oreg.de](mailto:g.quanz@oreg.de) möglich.<<

Das Projekt „Follow ME“ wird gefördert durch:



## Impressum:

**Herausgeber:**  
Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG)  
Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis  
Marktplatz 1  
64711 Erbach

**Redaktion:**  
Sandra Stabolidis  
Marktplatz 1  
64711 Erbach  
Telefon: 06062 9433-81  
E-Mail: [s.stabolidis@sv.oreg.de](mailto:s.stabolidis@sv.oreg.de)

**Verantwortlich für den Inhalt:**  
Marius Schwabe  
(Geschäftsführer)  
Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG)  
Marktplatz 1  
64711 Erbach

**Haftung:**  
Für Druckfehler keine Haftung. Für Abdruck und Vervielfältigung von redaktionellen Beiträgen bedarf es der ausdrücklichen Genehmigung des Herausgebers. Für die jeweiligen Inhalte der Artikel sind die Unternehmen selbst verantwortlich.

**Auflage:**  
68.000 Exemplare

**Erscheinungsweise:**  
2x monatlich

**Erscheinungsgebiet:**  
Odenwaldkreis, Teilbereiche Landkreis Darmstadt-Dieburg

**Vertrieb:**  
Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
Nelkenstr. 1, 64750 Lützelbach

**Partnerunternehmen:**  
Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH  
Pflegezentrum Odenwald GmbH  
Kommunales Job-Center des Odenwaldkreises  
Deutsches Rotes Kreuz Odenwaldkreis  
ENTEGA Plus GMBH

**Design/Layout:**  
Rainer Kaffenberger (OREG)

**Satz:**  
Sandra Stabolidis (OSVG)

In Kooperation:



# TRAUMJOB GESUCHT?

Im LOOP5 warten spannende  
Aufgaben auf Dich.

Alle offenen Stellen unter:



[loop5.de/jobs](https://loop5.de/jobs)

The LOOP5 logo, featuring the word "loop" in a lowercase, rounded font and the number "5" in a larger, stylized font, all in yellow, set against a teal circular background.